KINH NHAÄP LAÊNG-GIAØ

**QUYEÅN 3**

**Phaåm 3: TAÄP HÔÏP TAÁT CAÛ PHAÙP PHAÄT (Phaàn 2)**

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt phaûi bieát roõ ba phaùp töôùng töï theå. Naøy Ñaïi Tueä!

Nhöõng gì laø ba phaùp töôùng töï theå?

1. Töôùng hö voïng phaân bieät danh töï.
2. Töôùng nhaân duyeân phaùp theå töï töôùng.
3. Töôùng Ñeä nhaát nghóa ñeá phaùp theå.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng hö voïng phaân bieät danh töï laø gì? Nghóa laø töø danh töï maø hö voïng phaân bieät töôùng taát caû phaùp. Ñoù goïi laø töôùng hö voïng phaân bieät danh töï.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng nhaân duyeân phaùp theå töï töôùng laø gì? Naøy Ñaïi Tueä! Nhaân duyeân phaùp theå töï töôùng töôùng laø töø caûnh giôùi sinh ra söï vieäc. Naøy Ñaïi Tueä! Nhaân duyeân söï töôùng caûnh giôùi cuûa phaùp theå maø caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri noùi laø hö voïng phaân bieät, coù hai loaïi khaùc nhau. Nhöõng gì laø hai?

1. Voïng chaáp danh töï hyù luaän phaân bieät.
2. Voïng chaáp töôùng danh töï phaân bieät söï töôùng cuûa töôùng caûnh giôùi.

Naøy Ñaïi Tueä! Voïng chaáp töôùng danh töï, söï töôùng cuûa töôùng caûnh giôùi laø gì? Töùc laø trong ngoaøi phaùp ñoù töï töôùng ñoàng töôùng. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø nhaân duyeân phaùp theå. Hai töôùng töï töôùng do nöông vaøo phaùp ñoù ñeå quan saùt phaùp ñoù sinh ra. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng Nhaân duyeân phaùp theå töï töôùng.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng Ñeä nhaát nghóa ñeá phaùp theå laø gì? Nghóa laø, caùc Ñöùc Nhö Lai lìa khoûi töôùng danh töï, töôùng caûnh giôùi, töôùng söï töôùng, duøng trí baäc Thaùnh ñeå tu haønh caûnh giôùi haønh xöù. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng Ñeä nhaát nghóa ñeá, taâm cuûa chö Phaät Nhö Lai taïng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Vieäc phaân bieät, danh, töôùng. Vaø phaùp coù hai töôùng.*

*Trí chaùnh dieäu Chaân nhö Laø töôùng Ñeä nhaát nghóa.*

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø phaùp moân quan saùt-naêm phaùp töï töôùng laø töôùng caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt tu haønh caûnh giôùi noäi chöùng. OÂng vaø caùc Boà-taùt neân hoïc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi quan saùt kheùo leùo hai töôùng voâ ngaõ.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng gì laø hai?

1. Nhaân voâ ngaõ trí.
2. Phaùp voâ ngaõ trí.

Sao goïi laø nhaân voâ ngaõ trí? Nghóa laø lìa khoûi söï chöùa nhoùm ngaõ, ngaõ sôû, aám, giôùi, nhaäp cuøng voâ trí, nghieäp, aùi, sinh. Nöông vaøo maét, saéc… hö voïng, chaáp tröôùc, töï taâm hieän thaáy taát caû caùc caên, ñoà duøng, thaân, nhaø cöûa… phaân bieät veà töï taâm phaân bieät, phaân bieät veà nhaän thöùc phaân bieät nhö doøng soâng chaûy, chuûng töû (haït gioáng), ñeøn, ngoïn löûa, gioù, maây… töøng nieäm töøng nieäm ñaép ñoåi tröôùc sau sai khaùc, chuyeån ñoäng voäi vaøng nhö khæ vöôïn,

nhö ruoài nhaëng… öa thích nôi caûnh giôùi baát tònh, khoâng bieát nhaøm chaùn nhö löûa. Nhaân huaân taäp caûnh giôùi hyù luaän töø voâ thuûy ñeán nay gioáng nhö cô quan con laên baùnh xe. ÔÛ trong ba coõi sinh ra ñuû thöù saéc, ñuû loaïi thaân nhö huyeãn hoùa khôûi leân haõo huyeàn.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy quan saùt, töôùng caùc phaùp baèng trí phöông tieän kheùo leùo, ñoù goïi laø bieát roõ töôùng caûnh giôùi trí cuûa nhaân voâ ngaõ.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp voâ ngaõ trí laø gì? Nghóa laø, nhö thaät phaân bieät töôùng aám, giôùi, nhaäp. Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt quan saùt aám, giôùi, nhaäp… voâ ngaõ, ngaõ sôû. Chöùa nhoùm aám, giôùi, nhaäp nhaân sôïi daây nghieäp aùi ñaép ñoåi, troùi buoäc nhau, do nhaân duyeân sinh ra neân khoâng coù ngaõ, khoâng coù ngöôøi taïo taùc.

Naøy Ñaïi Tueä! AÁm, giôùi, nhaäp… lìa khoûi töôùng ñoàng, töôùng khaùc, nöông vaøo töôùng chaúng thaät maø haân bieät ñöôïc danh. Phaøm phu ngu si voïng töôûng phaân bieät cho laø coù, chaúng phaûi ngöôøi thaät chöùng thaáy maø cho laø coù.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt quan saùt taâm, yù, yù thöùc, nhö vaäy theå töôùng naêm phaùp, taát caû lìa khoûi neân caùc nhaân duyeân khoâng. Ñoù goïi laø bieát roõ töôùng caûnh giôùi trí voâ ngaõ cuûa caùc phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt bieát roõ caùc phaùp voâ ngaõ roài, quan saùt Chaân Nhö, tu haïnh tòch tónh, chaúng bao laâu seõ ñöôïc ñòa Hoan hyû ñaàu tieân, coù theå quan saùt kheùo leùo ñòa Hoan hyû roài, nhö vaäy caùc Ñòa theo thöù lôùp hoaùn chuyeån saùng toû, cho ñeán chöùng ñöôïc ñòa Phaùp vaân. Boà-taùt truï ôû ñòa Phaùp vaân ñoù roài, voâ löôïng loaïi baùu xen laãn trang nghieâm, roài caûnh giôùi huyeãn cuûa nghieäp sinh ra cung ñieän baùu lôùn vôùi vöông toøa hoa sen lôùn nhö thaät maø ngoài leân treân toøa aáy, taát caû Phaät töû ñoàng haïnh… cung kính vaây quanh, ñöôïc caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông ñöa tay xoa ñænh ñaàu trao cho quaû vò Phaät, nhö vua Chuyeån luaân laøm leã quaùn ñaûnh thaùi töû, qua khoûi ñòa vò Phaät töû. Qua khoûi ñòa vò Phaät töû roài, quan saùt caùc Phaät phaùp, ñuùng nhö thaät tu haønh, ôû trong caùc phaùp maø ñöôïc töï taïi. Ñöôïc töï taïi roài goïi laø chöùng ñöôïc Phaùp thaân Voâ thöôïng cuûa Nhö Lai vì thaáy phaùp voâ ngaõ vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng nhö thaät cuûa phaùp voâ ngaõ. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng vaø caùc Boà-taùt neân hoïc nhö vaäy.

Luùc aáy, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Töôùng phæ baùng coù khoâng, nguyeän xin Theá Toân vì con giaûng noùi. Baïch Theá Toân! Con vaø caùc Ñaïi Boà-taùt neáu ñöôïc nghe thì lìa khoûi taø kieán coù khoâng, mau choùng ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài, lìa khoûi söï kieán laäp taø kieán ñoaïn thöôøng vaø lieàn coù theå kieán laäp chaùnh phaùp cuûa chö Phaät.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi nhaän lôøi thænh cuûa Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä lieàn noùi keä:

*Trong taâm khoâng ñoaïn, thöôøng Thaân, cuûa caûi, truï xöù…*

*Chæ taâm thieáu trí tueä Khoâng vaät maø thaáy coù.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân, ñoái vôùi yù nghóa keä naøy, laïi moät laàn nöõa tuyeân noùi vôùi Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Coù boán töôùng kieán laäp phuû ñònh. Nhöõng gì laø boán?

1. Töôùng kieán laäp chaúng phaûi coù.
2. Töôùng kieán laäp chaúng phaûi chaùnh kieán.
3. Töôùng kieán laäp chaúng phaûi coù nhaân.
4. Töôùng kieán laäp chaúng phaûi coù theå.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø boán loaïi kieán laäp.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng phuû tònh laø gì? Naøy Ñaïi Tueä! Quaùn saùt töï kieán laäp phaùp cuûa taø kieán chaúng thaáy thaät töôùng lieàn phuû nhaän caùc phaùp maø noùi raèng, taát caû ñeàu khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng kieán laäp phuû ñònh.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Töôùng kieán laäp chaúng phaûi coù laø gì? Laø phaân bieät aám, giôùi, nhaäp chaúng phaûi phaùp coù. Töø voâ thuûy ñeán nay hyù luaän chaúng phaûi thaät coù maø chaáp tröôùc töôùng ñoàng, töôùng khaùc. Phaùp naøo nhö vaäy, nhö vaäy… roát raùo chaúng khaùc. Naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo phieàn naõo huaân taäp töø voâ löôïng ñôøi ñeán naøy maø chaáp tröôùc khôûi leân. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng kieán laäp chaúng phaûi coù.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng kieán laäp chaúng phaûi chaùnh kieán laø gì? Naøy Ñaïi Tueä! Trong aám, giôùi, nhaäp kia khoâng coù ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï maïng, taùc giaû, thoï giaû maø kieán laäp taø kieán goïi laø coù ngaõ, nhaân… Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng kieán laäp chaúng phaûi chaùnh kieán.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng kieán laäp chaúng phaûi coù nhaân laø gì? Laø thöùc ban ñaàu chaúng töø nhaân sinh ra, voán chaúng sinh maø thôøi gian sinh ra nhö huyeãn hoùa, voán khoâng nöông vaøo vaät maø coù, nöông vaøo maét, hình saéc, aùnh saùng, yù nieäm neân sinh ra thöùc, sinh ra roài trôû laïi dieät ñi. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng kieán laäp chaúng phaûi coù nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng kieán laäp chaúng phaûi coù theå phuû nhaän phaùp laø gì? Laø kieán laäp chaáp tröôùc hö khoâng dieät, Nieát-baøn khoâng taïo taùc, khoâng söï vaät. Naøy Ñaïi Tueä! Ba phaùp ñoù lìa khoûi coù, khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû caùc phaùp nhö söøng, loâng cuûa thoû, ngöïa, löøa, laïc ñaø… lìa khoûi töôùng kieán laäp coù khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng kieán laäp phuû ñònh laø do caùc phaøm phu hö voïng phaân bieät, chaúng bieát chæ laø söï chaáp cuûa taâm. Caùc phaùp laø coù thì chaúng phaûi laø caùi thaáy cuûa baäc Thaùnh nhaân. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng kieán laäp chaúng coù theå baøi baùng phaùp. Vì vaäy, oâng neân xa lìa töôùng kieán laäp khoâng chaùnh kieán, baøi baùng phaùp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng Ñaïi Boà-taùt bieát nhö thaät veà taâm, yù, yù thöùc, naêm phaùp theå töôùng, hai loaïi voâ ngaõ… vì yeân oån chuùng sinh neân hieän ra voâ soá, hình daùng. Nhö söï hö voïng kia khoâng heà phaân bieät, chæ nöông vaøo phaùp nhaân maø coù ñuû thöù.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö vaäy, nöông vaøo chuùng sinh hieän ra voâ soá maøu saéc nhö baùu Nhö yù theo caùc taâm nieäm cuûa taát caû chuùng sinh ôû trong ñaïi chuùng cuûa caùc coõi Phaät maø hieän ra, nhö huyeãn, nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö traêng nhö nöôùc, nhö hình daùng trong göông, xa lìa caùc phaùp, chaúng sinh chaúng dieät, chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi ñoaïn. Boà-taùt ñoù hieän ra Phaät Nhö Lai, lìa khoûi caùc thöøa Thanh vaên, Duyeân giaùc, nghe caùc Phaät phaùp lieàn ñöôïc voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc Tam-muoäi saâu xa. Ñöôïc Tam- muoäi roài, Boà-taùt nöông vaøo söùc Tam-muoäi, töø moät coõi Phaät naøy ñeán moät coõi Phaät khaùc ñeå cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät, thò hieän sinh ra ôû trong cung ñieän khen ngôïi ngoâi Tam baûo, hieän laøm thaân Phaät vôùi ñaïi chuùng Boà-taùt, Thanh vaên vaây quanh khieán cho taát caû caùc chuùng sinh ñöôïc nhaäp vaøo “töï taâm thaáy caûnh”, vì chuùng sinh noùi caûnh beân ngoaøi khoâng coù söï vaät, coù söï vaät khieán cho hoï ñöôïc xa lìa phaùp kieán laäp coù khoâng vaäy.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Phaät töû thaáy theá gian Chæ taâm, khoâng caùc phaùp*

*Chuûng loaïi chaúng do thaân Ñöôïc thaønh löïc töï taïi.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi thænh Ñöùc Phaät:

–Nguyeän xin Ñöùc Theá Toân vì chuùng con noùi veà taát caû phaùp khoâng, khoâng sinh, khoâng hai, lìa khoûi töôùng töï theå. Con vaø taát caû caùc chuùng Boà-taùt bieát caùc phaùp laø khoâng, khoâng sinh, khoâng hai lìa khoûi töôùng töï theå roài, lìa khoûi voïng töôûng coù khoâng, mau choùng ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! Haõy laéng nghe! Haõy laéng nghe! Ta seõ vì oâng phaân bieät giaûng noùi roõ raøng.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng chuùng con xin laéng nghe! Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä raèng:

–Naøy Ñaïi Tueä! Khoâng töùc laø phaïm truø voïng töôûng phaùp theå. Naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo chaáp tröôùc phaùp theå voïng töôûng maø noùi khoâng, khoâng sinh, khoâng theå töôùng, chaúng hai. Naøy Ñaïi Tueä! Khoâng coù baûy loaïi. Nhöõng gì laø baûy?

1. Töôùng khoâng.
2. Taát caû caùc phaùp coù töï taùnh khoâng töï taùnh ñeàu khoâng.
3. Haønh khoâng.
4. Chaúng haønh khoâng.
5. Taát caû phaùp lìa ngoân ngöõ khoâng.
6. Ñeä nhaát nghóa Thaùnh trí ñaïi khoâng.
7. Bæ bæ khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng khoâng laø gì? Laø taát caû phaùp töï töôùng, ñoàng töôùng ñeàu khoâng, thaáy chuùng cuøng ñaép ñoåi tích tuï. Naøy Ñaïi Tueä! Quaùn saùt moãi moät phaùp töï töôùng, ñoàng töôùng khoâng moät phaùp naøo coù theå naém baét, lìa khoûi töï töôùng, tha töôùng, caû hai töôùng khoâng coù töôùng naøo coù theå truï, coù theå thaáy. Vaäy neân goïi laø töï töôùng khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaùp coù töï taùnh, khoâng töï taùnh ñeàu khoâng laø gì? Laø töôùng töï theå thaät coù phaùp sinh. Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng töï theå cuûa caùc phaùp coù khoâng ñeàu khoâng. Vaäy neân, goïi laø töôùng töï theå coù töï taùnh khoâng coù töï taùnh ñeàu khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Haønh khoâng laø gì? Laø caùc aám… lìa khoûi ngaõ, ngaõ sôû, nöông vaøo nhaân taïo taùc nghieäp maø coù sinh. Naøy Ñaïi Tueä! Vaäy neân goïi laø haønh khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Baát haønh khoâng laø gì? Laø trong phaùp aám. Nieát-baøn chöa töøng thöïc haønh. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Baát haønh khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaùp khoâng coù ngoân ngöõ khoâng laø gì? Laø voïng töôûng phaân bieät, taát caû caùc phaùp khoâng coù ngoân ngöõ naøo coù theå noùi. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø taát caû phaùp khoâng coù ngoân ngöõ khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñeä nhaát nghóa Thaùnh trí ñaïi khoâng laø gì? Laø trong töï thaân chöùng thaùnh trí phaùp khoâng, lìa khoûi caùc loãi huaân taäp taø kieán. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Ñeä nhaát nghóa Thaùnh trí ñaïi khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Bæ bæ khoâng laø gì? Laø goàm nhöõng phaùp xöù gì? Phaùp kia khoâng, phaùp naøy coù, phaùp kia coù phaùp naøy khoâng. Vaäy neân noùi khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Ta thuôû xöa töøng vì Loäc Maãu noùi cung ñieän nhaø cöûa troáng khoâng, khoâng voi ngöïa, traâu, deâ… thì goïi laø khoâng, coù caùc Tyø-kheo… goïi laø chaúng phaûi khoâng maø theå cung ñieän, nhaø cöûa cuûa cung ñieän nhaø cöûa khoâng coù, theå Tyø-kheo cuûa Tyø-kheo cuõng chaúng theå naém baét maø voi, ngöïa, traâu, deâ… kia chaúng phaûi choã khaùc cuõng khoâng coù. Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy töï töôùng ñoàng töôùng cuûa caùc phaùp cuõng chaúng theå naém baét lìa khoûi choã naøy choã kia. Vaäy neân ta noùi

raèng, bæ bæ khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø baûy loaïi khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Bæ bæ khoâng naøy raát laø thoâ thieån. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng phaûi neân lìa khoûi “bæ bæ khoâng”, chaúng caàn tu taäp.

Boà-taùt Ñaïi Tueä hoûi:

–Baát sinh laø gì?

–Naøy Ñaïi Tueä! Töï theå chaúng sinh maø chaúng phaûi chaúng sinh. Nöông vaøo Theá ñeá neân noùi laø sinh, nöông vaøo baûn theå chaúng sinh neân noùi laø chaúng sinh.

Boà-taùt Ñaïi Tueä hoûi:

–Voâ theå töôùng laø gì?

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi Voâ theå töôùng laø theå taát caû caùc phaùp voán chaúng sinh. Vaäy neân, ta noùi caùc phaùp voâ theå maø theå töøng saùt-na noái tieáp nhau chaúng truï. Naøy Ñaïi Tueä! Do thaáy töøng töôùng khaùc, töôùng khaùc noái nhau. Vaäy neân, taát caû phaùp khoâng theå töôùng.

Boà-taùt Ñaïi Tueä thöa:

–Theá naøo goïi laø Baát nhò Phaùp töôùng?

–Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng hai phaùp laø goïi boùng aùnh saùng maët trôøi daøi ngaén, ñen traéng. Nhöõng phaùp nhö vaäy ñoù… thì moãi moät ñeàu coù teân rieâng neân chaúng ñöôïc noùi raèng chaúng hai. Naøy Ñaïi Tueä! Nhö theá gian, Nieát-baøn… taát caû caùc phaùp, moãi moät ñeàu coù hai. Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng gì laø Nieát-baøn? Nôi ñoù khoâng coù theá gian. Choã naøo laø theá gian? Choã ñoù khoâng coù Nieát-baøn, do töôùng nhaân khaùc nhau. Vaäy neân, ta noùi taát caû caùc phaùp chaúng hai. Taát caû caùc phaùp chaúng hai laø theá gian, Nieát-baøn khoâng hai. Vaäy neân, oâng neân tu hoïc caùc phaùp khoâng, voâ töôùng, voâ theå, baát nhò vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Ta thöôøng noùi phaùp khoâng Xa lìa khoûi ñoaïn, thöôøng Sinh töû nhö huyeãn moäng Nghieäp kia chaúng maát tan Hö khoâng vaø Nieát-baøn Dieät caû hai cuõng vaäy Phaøm phu sinh phaân bieät Thaùnh nhaân lìa coù, khoâng.*

Luùc aáy, Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaùp khoâng ñeàu chaúng sinh, khoâng theå, chaúng coù hai töôùng. Trong kinh cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ñaõ noùi thì phaøm caùc phaùp moân ñeàu noùi yù nghóa naøy.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû kinh ñieån tuøy theo taâm cuûa taát caû chuùng sinh neân phaân bieät hieån baøy. Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö soùng naéng meâ hoaëc loaøi caàm thuù neân chuùng hö voïng sinh ra chaáp tröôùc töôûng laø nöôùc maø thaät ra trong soùng naéng khoâng coù nöôùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû kinh noùi veà phaùp cuõng laïi nhö vaäy, vì caùc phaøm phu töï taâm phaân bieät neân khieán cho hoï ñöôïc hoan hyû, chöù chaúng phaûi ôû nôi lôøi noùi nhö thaät cuûa baäc Thaùnh trí. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân thuaän theo yù nghóa, chôù chaáp tröôùc danh töï, chöông cuù cuûa lôøi noùi.

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö kinh noùi, töï taùnh cuûa Nhö Lai taïng thanh tònh, ñuû ba möôi hai töôùng, ôû trong thaân cuûa taát caû chuùng sinh, bò söï bao boïc cuûa chieác aùo aám, giôùi, nhaäp caáu baån tham, saân, si chaúng thaät nhö ñöôïc raøng buoäc baèng chieác aùo caáu baån baùu voâ giaù. Ñöùc

Nhö Lai Theá Toân laïi noùi laø thöôøng haèng thanh löông chaúng bieán ñoåi. Baïch Theá Toân! Nhö vaäy ngoaïi ñaïo cuõng noùi ngaõ coù thaàn ngaõ thöôøng truï baát bieán. Ñöùc Nhö Lai cuõng noùi, Nhö Lai taïng laø thöôøng… cho ñeán chaúng bieán ñoåi. Baïch Theá Toân! Ngoaïi ñaïo cuõng noùi coù söï taïo taùc thöôøng, chaúng nöông vaøo caùc duyeân, töï nhieân maø coù, cuøng khaép chaúng dieät. Neáu nhö vaäy thì lôøi Nhö Lai vaø ngoaïi ñaïo noùi ñeàu khoâng sai bieät.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi Nhö Lai taïng laø thöôøng, chaúng ñoàng vôùi söï coù thaàn ngaõ cuûa ngoaïi ñaïo. Naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi vaên töø chöông cuù Nhö Lai taïng troáng khoâng, thaät teá Nieát-baøn chaúng sinh, chaúng dieät, khoâng töôùng, khoâng nguyeän… Goïi laø Nhö Lai taïng.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri vì taát caû nhöõng phaøm phu ngu si nghe noùi voâ ngaõ thì sinh ra kinh sôï. Vaäy neân, ta noùi coù Nhö Lai taïng maø Nhö Lai taïng khoâng coù söï phaân bieät, tòch tónh voâ töôùng goïi laø Nhö Lai taïng.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng Boà-taùt hieän taïi vaø vò lai… chaúng neân chaáp tröôùc töôùng coù ngaõ. Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö ngöôøi thôï goám gioûi nöông vaøo cuïc buøn mòn, voøng baùnh xe, sôïi daây, tay nhaân coâng, söùc phöông tieän cuûa caây neân laøm ra ñuû thöù ñoà duøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai Theá Toân cuõng laïi nhö vaäy, phaùp voâ ngaõ kia lìa khoûi taát caû nhöõng töôùng phaân bieät, duøng trí tueä phöông tieän kheùo leùo goïi laø Nhö Lai taïng, hoaëc noùi Voâ ngaõ, hoaëc noùi thaät teá vaø Nieát-baøn… thò hieän ñuû loaïi danh töï, chöông cuù nhö ngöôøi thôï goám gioûi kia taïo taùc ñuû thöù ñoà duøng. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi Nhö Lai taïng chaúng ñoàng vôùi ngoaïi ñaïo noùi coù töôùng cuûa ngaõ.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta noùi Nhö Lai taïng laø vì caùc ngoaïi ñaïo chaáp tröôùc ñoái vôùi ngaõ, vì thu phuïc hoï neân noùi Nhö Lai taïng ñeå khieán cho ngoaïi ñaïo kia xa lìa thaàn ngaõ voïng töôûng, thaáy choã chaáp tröôùc cuûa taâm, ñi vaøo ba cöûa giaûi thoaùt, mau choùng ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Do yù nghóa naøy neân caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri noùi Nhö Lai taïng. Vaäy neân, ta noùi coù Nhö Lai taïng chaúng ñoàng vôùi ngoaïi ñaïo chaáp tröôùc Thaàn ngaõ. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Vì lìa khoûi taát caû ngoaïi ñaïo taø kieán neân caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai noùi nhö vaäy. OÂng neân tu hoïc phaùp töôùng Voâ ngaõ cuûa Nhö Lai.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Nhaân, ngaõ cuøng vôùi aám Moïi duyeân cuøng vi traàn Töï taùnh voán töï taïi*

*Chæ taâm voïng phaân bieät.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä quan saùt taát caû chuùng sinh vò lai, laïi thænh Ñöùc

Phaät:

–Nguyeän xin Theá Toân vì caùc Boà-taùt noùi phaùp tu haønh nhö thaät. Caùc vò Boà-taùt ñoù

nghe noùi phaùp tu haønh nhö thaät lieàn ñöôïc thaønh töïu söï tu haønh nhö thaät.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Coù boán phaùp ñöôïc goïi laø tu haønh ñaïi Nhö thaät. Nhöõng gì laø boán?

1. Bieát roõ töï taâm thaáy ñöôïc hieän taïi.
2. Xa lìa sinh, truï, dieät.
3. Hieåu roõ söï coù, khoâng cuûa phaùp beân ngoaøi.
4. Öa tu “noäi thaân chöùng trí”.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp nhö vaäy thì ñöôïc thaønh töïu söï tu haønh ñaïi Nhö thaät.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt quan saùt ba coõi chæ laø moät taâm taïo taùc? Do lìa ngaõ, ngaõ sôû, khoâng ñoäng khoâng giaùc, lìa khoûi söï naém giöõ, xaû boû töø voâ thuûy ñeán nay hö voïng chaáp tröôùc, taâm hyù luaän huaân taäp cuûa ba coõi, ñuû thöù saéc haïnh thöôøng troùi buoäc, thaân vaø taøi saûn, saùu ñöôøng trong khí theá gian ñeàu hö voïng hieän baøy. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø caùc Ñaïi Boà-taùt bieát roõ töï taâm thaáy töôùng trong hieän taïi.

Naøy Ñaïi Tueä! Laøm sao taát caû Ñaïi Boà-taùt thaáy xa lìa phaùp sinh, truï, dieät? Laø quaùn caùc phaùp nhö huyeãn nhö moäng neân taát caû phaùp, töï mình vaø ngöôøi khaùc, hai loaïi ñeàu khoâng coù neân chaúng sinh, do tuøy theo töï taâm thaáy bieát ôû hieän taïi, do khoâng coù phaùp beân ngoaøi, caùc thöùc chaúng khôûi, quaùn caùc nhaân duyeân khoâng chöùa nhoùm, thaáy ba coõi coù nhaân duyeân, chaúng chaáp taát caû caùc phaùp trong, ngoaøi ñeàu khoâng thaät theå, xa lìa vieäc sinh ra caùc phaùp chaúng chaùnh kieán, hieåu roõ töôùng nhö huyeãn taát caû phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt, baáy giôø goïi laø chöùng ñaéc Sô ñòa Voâ sinh phaùp nhaãn. Lìa xa taâm, yù, yù thöùc, naêm theå töôùng cuûa phaùp ñaït ñöôïc voâ ngaõ, nhö yù yù thaân cho ñeán ñaït ñöôïc Baát ñoäng Ñòa thöù taùm nhö yù yù thaân vaäy.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Sao goïi laø nhö yù yù thaân? Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Ñaïi Tueä! Theo yù ñi mau nhö nhôù nghó lieàn ñeán, khoâng coù chöôùng ngaïi goïi laø nhö yù thaân. Naøy Ñaïi Tueä! Noùi nhö yù laø ñoái vôùi nuùi vaùch ñaù, chöôùng ngaïi voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc do-tuaàn maø yù nieäm voán ñaõ ghi nhôù moïi thöù caûnh giôùi thì söï troùi buoäc töï taâm chaúng theå ngaên ngaïi, töï taïi maø ñi.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö yù thaân cuõng laïi nhö vaäy, ñöôïc thaàn löïc töï taïi cuûa Tam-muoäi Nhö huyeãn trang nghieâm thaân aáy, tieán ñeán taát caû chuûng loaïi thaân Thaùnh trí khoâng chöôùng ngaïi, tuøy yù maø ñi, do nghó veà caûnh giôùi naêng löïc baûn nguyeän, vì giaùo hoùa taát caû caùc chuùng sinh. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt xa lìa töôùng sinh, truï, dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt hieåu roõ töôùng coù, khoâng cuûa phaùp beân ngoaøi? Ñoù goïi laø Boà-taùt thaáy taát caû phaùp nhö soùng naéng, nhö giaác mô, nhö vöøng saùng. Do töø voâ thuûy ñeán nay chaáp tröôùc ñuû thöù hyù luaän, huaân taäp phaân bieät voïng töôûng neân thaáy taát caû phaùp khoâng coù theå töôùng, caàu chöùng ñaéc caûnh giôùi tu haønh Thaùnh trí vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Boà-taùt hieåu roõ töôùng coù, khoâng cuûa phaùp beân ngoaøi lieàn thaønh töïu söï tu haønh ñaïi nhö thaät. Naøy Ñaïi Tueä! OÂng neân tu hoïc nhö vaäy.

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi thænh Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Ñöùc Theá Toân noùi töôùng nhaân duyeân cuûa taát caû phaùp khieán con vaø taát caû caùc Boà-taùt… bieát roõ töôùng nhaân duyeân cuûa caùc phaùp, lìa khoûi coù, khoâng, chaúng chaùnh kieán… voïng töôûng phaân bieät caùc phaùp theo thöù lôùp hay cuøng luùc sinh ra loãi laàm.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû caùc phaùp coù hai loaïi töôùng chöùa nhoùm nhaân duyeân laø trong vaø ngoaøi. Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng chöùa nhoùm nhaân duyeân cuûa phaùp beân ngoaøi nhö goïi vieân buøn, truï, voøng baùnh xe, sôïi daây, nhaân coâng, nhôø duyeân laøm phöông tieän neân coù caùi bình sinh ra. Naøy Ñaïi Tueä! Nhö nhaân duyeân vieân buøn… sinh ra caùi bình, nhö vaûi gai, chieáu coû, gioáng maàm…, nhaân coâng sinh ra söõa ñaëc. Sinh söõa ñaëc roài sinh ra vaùng söõa. Sinh ra vaùng söõa roài thì ñöôïc ñeà hoà. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø töôùng chöùa nhoùm nhaân duyeân cuûa phaùp beân ngoaøi. Töø döôùi leân treân oâng neân bieát.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng chöùa nhoùm nhaân duyeân cuûa phaùp beân trong laø gì? Naøy Ñaïi

Tueä! Ñoù laø voâ minh, nghieäp, aùi… nhöõng phaùp nhö vaäy goïi laø töôùng chöùa nhoùm nhaân duyeân beân trong. Naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo voâ minh… aám, giôùi, nhaäp… maø ñöôïc goïi laø töôùng chöùa nhoùm nhaân duyeân, nhöng caùc phaøm phu do hö voïng phaân bieät ñeàu thaáy coù töôùng rieâng bieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhaân coù saùu loaïi. Nhöõng gì laø saùu?

1. Ñöông nhaân.
2. Töông tuïc nhaân.
3. Töông nhaân.
4. Taùc nhaân.
5. Lieãu nhaân.
6. Töông ñaõi nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñöông nhaân laø taïo taùc nhaân roài coù theå sinh ra phaùp trong, ngoaøi. Naøy Ñaïi Tueä! Töông tuïc nhaân laø coù theå nöông vaøo duyeân, phaùp trong ngoaøi, aám,

chuûng töû…

Naøy Ñaïi Tueä! Töông nhaân laø coù theå sinh khôûi noái tieáp nhau theo thöù lôùp taïo taùc söï vieäc maø chaúng ñoaïn döùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Taùc nhaân laø coù theå laøm Taêng thöôïng nhaân nhö Chuyeån luaân vöông.

Naøy Ñaïi Tueä! Lieãu nhaân laø vieäc voïng töôûng sinh ra roài coù theå hieån thò nhö ñeøn soi maøu saéc…

Naøy Ñaïi Tueä! Töông ñaõi nhaân laø ñeán khi dieät chaúng thaáy hö voïng sinh ra phaùp, vieäc noái tieáp nhau ñoaïn döùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc phaùp nhö vaäy, phaøm phu töï taâm hö voïng phaân bieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc phaùp naøy chaúng phaûi theo thöù lôùp sinh ra, chaúng phaûi cuøng luùc sinh ra. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Vì neáu taát caû phaùp cuøng luùc sinh thì nhaân quaû chaúng theå sai bieät, do chaúng thaáy thaân töôùng cuûa nhaân quaû vaäy. Neáu caùc phaùp theo thöù lôùp sinh thì chöa ñöôïc thaân töôùng, chaúng ñöôïc noùi laø theo thöù lôùp sinh, nhö chöa coù con chaúng theå noùi laø cha.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si töï taâm quan saùt, thöù lôùp noái tieáp nhau chaúng töông öùng neân noùi nhö vaày: “Nhaân duyeân, thöù ñeä duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân… coù theå sinh ra caùc phaùp.”

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy caùc phaùp chaúng phaûi theo thöù lôùp sinh ra. Naøy Ñaïi Tueä! Hö voïng phaân bieät chaáp giöõ theå, töôùng cuûa phaùp. Cuøng luùc, thöù lôùp ñeàu cuõng chaúng sinh. Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Do trong töï taâm thaáy coù thaân vaø cuûa caûi vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Töï töôùng, ñoàng töôùng, phaùp beân ngoaøi, phaùp khoâng, vaäy neân thöù lôùp vaø cuøng luùc chaúng sinh.

Naøy Ñaïi Tueä! Chæ laø thöùc hö voïng sinh ra söï thaáy cuûa töï taâm vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy neân lìa khoûi vieäc nhaân duyeân chaúng chaùnh kieán vaø phaùp sinh theo thöù lôùp vaø cuøng luùc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Nhaân duyeân khoâng sinh ra Chaúng sinh neân chaúng dieät Sinh dieät nhaân duyeân giaû Khoâng sinh cuõng khoâng dieät Vì ngaên caùc nhaân duyeân Ngöôøi ngu chaáp hö voïng*

*Duyeân coù, khoâng chaúng sinh Neân caùc phaùp chaúng khôûi Do ôû trong ba coõi*

*Huaân taäp taâm meâ hoaëc Nhaân duyeân voán töï khoâng Chaúng sinh cuõng chaúng dieät. Thaáy nhöõng phaùp höõu vi Thaïch nöõ, hoa hö khoâng.*

*Lìa sôû thuû, naêng thuû*

*Hoaëc, voïng kieán chaúng sinh. Hieän taïi ñeàu chaúng sinh Duyeân voán cuõng chaúng coù Heát thaûy phaùp nhö theá…*

*Töï theå laø troáng khoâng Cuõng khoâng coù choã truï Noùi coù vì theá gian.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Ñöùc Theá Toân vì con noùi phaùp moân goïi laø phaân bieät ngoân ngöõ töôùng taâm. Con vaø taát caû caùc Boà-taùt… neáu ñöôïc bieát hoaøn thieän phaùp moân phaân bieät ngoân ngöõ töôùng taâm thì coù theå thoâng ñaït lôøi noùi vaø nghóa cuûa hai phaùp, mau choùng ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Chöùng Boà-ñeà roài, duøng lôøi noùi vaø nghóa coù theå khieán cho taát caû caùc chuùng sinh… ñöôïc thanh tònh giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, laéng nghe! Ta seõ vì oâng maø noùi. Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Con xin nghe nhaän! Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Coù boán loaïi ngoân ngöõ voïng töôûng. Nhöõng gì laø boán?

1. Töôùng ngoân thuyeát.
2. Moäng ngoân thuyeát.
3. Voïng chaáp ngoân thuyeát.
4. Voâ thuûy ngoân thuyeát.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng ngoân thuyeát laø goïi söï chaáp tröôùc saéc… caùc töôùng maø sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Moäng ngoân thuyeát laø nhôù nghó veà caûnh giôùi hö voïng ñaõ ghi nhaän töø xöa. Nöông vaøo caûnh giôùi, tænh moäng roài bieát nöông vaøo caûnh giôùi hö voïng chaúng thaät maø sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaáp tröôùc ngoân thuyeát laø nhôù nghó veà vieäc nghe, vieäc taïo taùc nghieäp xöa maø sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Voâ thuûy ngoân thuyeát laø töø voâ thuûy ñeán nay huaân taäp haït gioáng chaáp tröôùc, hyù luaän, phieàn naõo maø sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta ñaõ noùi xong boán loaïi ngoân thuyeát hö voïng chaáp tröôùc.

Baáy giôø, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi duøng yù nghóa naøy thænh caàu Ñöùc Nhö Lai maø baïch:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Theá Toân vì con noùi laïi veà boán töôùng cuûa hö voïng chaáp tröôùc ngoân thuyeát. Ngoân ngöõ cuûa chuùng sinh töø ñaâu ra? Laøm sao sinh ra? Nhaân naøo

sinh ra?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Töø ñaàu, ngöïc, yeát haàu, muõi, moâi, löôõi, raêng chuyeån neân hoøa hôïp phaùt ra aâm thanh.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Ngoân ngöõ trong mieäng vaø töôùng cuûa phaùp hö voïng laø khaùc hay laø chaúng khaùc?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ngoân ngöõ hö voïng laø chaúng phaûi khaùc, chaúng phaûi chaúng khaùc. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Do phaùp töôùng hö voïng kia laøm nhaân sinh ra ngoân ngöõ. Naøy Ñaïi Tueä! Neáu ngoân ngöõ khaùc thì leõ ra khoâng coù nhaân sinh ra. Naøy Ñaïi Tueä! Neáu chaúng khaùc thì lôøi noùi chaúng theå toû roõ caûnh giôùi tröôùc nhöng ngoân ngöõ ñoù bieát roõ caûnh tröôùc. Vaäy neân chaúng phaûi khaùc, chaúng phaûi chaúng khaùc.

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Vaäy ngoân ngöõ laø Ñeä nhaát nghóa, hay lôøi noùi, ngoân ngöõ laø Ñeä nhaát nghóa?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Chaúng phaûi ngoân ngöõ laø Ñeä nhaát nghóa. Vì sao? Naøy Ñaïi Tueä! Vì khieán cho Ñeä nhaát nghóa thuaän theo ngoân ngöõ nhaäp vaøo caûnh giôùi baäc Thaùnh. Coù ngoân ngöõ noùi Ñeä nhaát nghóa, chaúng phaûi ngoân ngöõ töùc laø Ñeä nhaát nghóa. Naøy Ñaïi Tueä! Ñeä nhaát nghóa laø söï chöùng ñaéc Thaùnh trí, chaúng phaûi phaùp ngoân ngöõ laø caûnh giôùi Trí, do ngoân ngöõ coù theå bieát roõ caûnh giôùi ñoù. Naøy Ñaïi Tueä! Noùi ngoân ngöõ Ñeä nhaát nghóa chính laø phaùp sinh dieät, töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï, nhaân duyeân hoøa hôïp thì coù ngoân ngöõ sinh ra. Do nhaân duyeân hoøa hôïp thì chuùng chaúng theå bieát roõ Ñeä nhaát nghóa. Vì sao? Vì do khoâng coù töï töôùng vaø tha töôùng. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Ngoân ngöõ chaúng theå bieát roõ Ñeä nhaát nghóa.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Thuaän theo töï taâm thaáy caùc phaùp beân ngoaøi khoâng coù phaùp ñeå phaân bieät. Vaäy neân chaúng theå roõ bieát Ñeä nhaát nghóa. Do ñoù, oâng haõy neân lìa khoûi ñuû loaïi töôùng ngoân ngöõ hö voïng phaân bieät.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Caùc phaùp voán hö voïng Khoâng coù töï theå thaät Vaäy neân caùc ngoân ngöõ Chaúng theå noùi coù khoâng.*

*Roãng khoâng cuøng chaúng khoâng Phaøm phu chaúng theå bieát*

*Caùc phaùp, khoâng theå töôùng Noùi chuùng sinh cuõng vaäy. Phaùp phaân bieät coù, khoâng Gioáng nhö huyeãn hoùa, moäng… Quaùn saùt taát caû phaùp*

*Chaúng truï ôû Nieát-baøn Cuõng chaúng truï theá gian Nhö vua vaø tröôûng giaû… Vì khieán caùc con möøng Laáy buøn laøm caàm thuù*

*Tröôùc cho vaät hö nguïy Vieäc thaät sau môùi trao Ta noùi ñuû loaïi phaùp*

*Töông töï boùng trong göông Laøm caùc Phaät töû möøng*

*Sau thuyeát minh thaät teá.*

Luùc aáy, Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Theá Toân vì caùc vò Boà-taùt vaø baûn thaân con, noùi veà lìa coù vaø khoâng, moät vaø khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, thöôøng vaø voâ thöôøng, vieäc chaúng theå laøm cuûa taát caû ngoaïi ñaïo, vieäc tu haønh töï chöùng giaùc cuûa Thaùnh trí, lìa khoûi phaùp töï töôùng ñoàng töôùng, theå nhaäp phaùp taùnh chaân thaät Ñeä nhaát nghóa, caùc Ñòa theo thöù lôùp daàn daàn thanh tònh, hoäi nhaäp töôùng ñòa Nhö Lai, nöông vaøo löïc baûn nguyeän, nhö baùu Nhö YÙ, voâ löôïng töôùng caûnh giôùi tu haønh töï nhieân vaän haønh, ñoái vôùi taát caû phaùp töï taâm thaáy roõ töôùng sai bieät, khieán con vaø caùc Boà-taùt… lìa khoûi voïng töôûng phaân bieät ñoàng töôùng, dò töôùng nhö vaäy, mau ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Chöùng quaû Boà-ñeà roài, chuùng con seõ ban cho taát caû chuùng sinh yeân oån vui söôùng, ñeàu khieán cho hoï thoûa maõn ñaày ñuû.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng vì thöông xoùt taát caû haøng trôøi, ngöôøi, muoán hoï ñöôïc nhieàu an laïc, nhieàu lôïi ích neân môùi coù theå hoûi ta yù nghóa nhö vaäy. Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe! Laéng nghe! Ta seõ vì oâng phaân bieät giaûi noùi!

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Con xin laéng nghe! Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si chaúng theå hieåu bieát laø chæ coù töï taâm thaáy maø chaáp tröôùc voâ soá nhöõng phaùp töôùng beân ngoaøi, roài cho laø thaät coù. Vaäy neân, hoï hö voïng phaân bieät laø moät hoaëc khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù hoaëc khoâng, chaúng phaûi coù hoaëc chaúng phaûi khoâng, thöôøng vaø voâ thöôøng, do töï taâm huaân taäp, nöông taâm hö voïng phaân bieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö baày thuù bò khaùt böùc baùch nöông vaøo soùng naéng töï taâm meâ loaïn töôûng laø nöôùc, chaïy rong khaép nôi, chaúng bieát laø chaúng phaûi nöôùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö vaäy taâm phaøm phu ngu si thaáy phaùp sinh, truï, dieät, chaúng phaân bieät roõ nöông vaøo hö voïng chaáp tröôùc hyù luaän huaân taäp töø voâ thuûy ñeán nay, löûa tham, saân, si böùc baùch khieán taâm meâ hoaëc, öa caàu voâ soá nhöõng caûnh giôùi saéc. Vaäy neân phaøm phu rôi vaøo moät hoaëc khaùc, ñoàng hoaëc chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù hoaëc chaúng phaûi khoâng, thöôøng hoaëc voâ thöôøng…

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö phaøm phu thaáy thaønh Caøn-thaùt-baø maø sinh ra tö töôûng laø coù thaønh thaät. Hoï nöông vaøo chuûng töû huaân taäp thaønh töôûng phaân bieät hö voïng töø voâ thuûy ñeán nay maø thaáy.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaønh kia chaúng phaûi thaønh, chaúng phaûi chaúng thaønh.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû ngoaïi ñaïo cuõng laïi nhö vaäy, nöông vaøo hyù luaän huaân taäp töø voâ thuûy ñeán nay maø chaáp tröôùc phaùp laø moät - khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Do chaúng hieåu bieát laø chæ töï taâm thaáy hö voïng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö coù ngöôøi trong giaác moäng thaáy nhöõng nam, nöõ, voi ngöïa, xe

coä, thaønh aáp, xoùm laøng, boø cuøng traâu, vöôøn röøng, caây coái, voâ soá nuùi soâng, doøng suoái, ao taém, cung ñieän, laàu ñaøi, ñuû thöù trang nghieâm, roäng lôùn röïc rôõ, thaáy thaân ôû trong ñoù, hoï boãng nhieân tænh thöùc. Thöùc daäy roài, hoï vaãn nghó nhôù ñeán ngoâi thaønh roäng lôùn aáy.

Naøy Ñaïi Tueä! YÙ oâng theá naøo? Ngöôøi ñoù goïi laø Thaùnh giaû chaêng? Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Chaúng phaûi vaäy, baïch Theá Toân! Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaøm phu ngu si, ngoaïi ñaïo, taø kieán, caùc kieán chaáp cuõng laïi nhö vaäy, chaúng theå hieåu bieát caùc phaùp, trong moäng töï taâm thaáy neân chaáp tröôùc caùc thaáy moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö hình veõ chaúng cao chaúng thaáp.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si thaáy hö voïng cho raèng caùc phaùp coù cao, coù thaáp.

Naøy Ñaïi Tueä! Vaøo ñôøi vò lai, nöông theo ngoaïi ñaïo neân taâm huaân taäp taø kieán maø taêng tröôûng hö voïng phaân bieät moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng…

Naøy Ñaïi Tueä! Ngoaïi ñaïo kia töï hoaïi vaø huûy hoaïi ngöôøi khaùc, noùi lôøi nhö vaày: “Caùc phaùp chaúng sinh, chaúng dieät, coù, khoâng, tòch tónh.” Ngöôøi ñoù goïi laø ngöôøi chaùnh kieán.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ngoaïi ñaïo ñoù phæ baùng phaùp nhaân quaû. Do taø kieán neân nhoå saïch taát caû caùc caên laønh vaø nhaân duyeân thanh tònh cuûa phaùp thieän.

Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi muoán caàu phaùp thuø thaéng thì phaûi xa lìa ngöôøi noùi phaùp nhö vaäy. Taâm ngöôøi ñoù chaáp tröôùc hai kieán chaáp mình vaø ngöôøi khaùc, chaáp phaùp hö voïng, rôi vaøo cheâ bai, kieán laäp taâm taø ñi vaøo ñöôøng aùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö maét bò nhaëm, thaáy trong hö khoâng coù vöøng saùng noùi vôùi ngöôøi khaùc raèng: “Nhöõng maøu saéc, xanh, vaøng, traéng, ñoû naøy sao oâng chaúng xem?” Naøy Ñaïi Tueä! Vöøng saùng ñoù voán töï khoâng hình theå. Vì sao? Vì caùi coù thaáy chaúng theå thaáy vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo… nöông theo taâm taø kieán hö voïng phaân bieät cuõng laïi nhö vaäy, hö voïng chaáp tröôùc moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng sinh ra caùc phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö trôøi möa sinh ra bong boùng nöôùc tôï nhö ngoïc pha leâ, ngöôøi phaøm phu ngu si thaáy sai laàm chaáp tröôùc, töôûng laø ngoïc maø ñuoåi theo khaép nôi. Naøy Ñaïi Tueä! Bong boùng nöôùc ñoù chaúng phaûi ngoïc baùu, chaúng phaûi chaúng ngoïc baùu. Vì sao? Vì coù chaáp giöõ, chaúng theå naém giöõ. Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ngoaïi ñaïo kia nöông vaøo taâm hö voïng neân phaân bieät, huaân taäp cuõng laïi nhö vaäy, noùi chaúng phaûi phaùp coù laø nöông vaøo nhaân duyeân sinh ra, laïi coù thuyeát noùi raèng, thaät coù phaùp dieät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng ngoaïi ñaïo ñoù kieán laäp ba löôïng, naêm phaàn luaän roài cho raèng, quaû thaät coù phaùp noäi chöùng cuûa baäc Thaùnh, lìa khoûi hai töï theå, hö voïng phaân bieät vaäy. Naøy Ñaïi Tueä! Lìa taâm, yù, yù thöùc thì khi chuyeån thaân lieàn ñöôïc thaân thaùnh chuûng. Tu haønh caùc haïnh khoâng coù taâm nhö vaäy thì lìa khoûi caûnh giôùi hö voïng cuûa töï taâm chaáp “naêng thuû vaø sôû thuû” theå nhaäp Nhö Lai ñòa, töï thaân tieán ñeán chöùng Thaùnh trí. Ngöôøi tu haønh nhö thaät thì chaúng sinh taâm coù, khoâng. Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi tu haønh nhö thaät thì nhaát ñònh ñaït ñeán caûnh giôùi nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu chaáp giöõ phaùp coù, khoâng töùc laø töôùng ngaõ, töôùng nhaân, töôùng chuùng sinh, töôùng thoï giaû.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi phaùp coù, khoâng töï töôùng, ñoàng töôùng thì ñoù goïi laø öùng hoùa Phaät giaûng noùi, chaúng phaûi phaùp Phaät noùi.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ñöùc Nhö Lai öùng hoùa noùi phaùp nhö vaäy laø thuaän theo taâm thaáy cuûa phaøm phu ngu si ñeå khieán cho hoï tu haønh, chaúng phaûi laø kieán laäp söï tu haønh nhö thaät, thò hieän haïnh an laïc töï thaân chöùng Thaùnh trí Tam-muoäi.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö ngöôøi thaáy boùng caây trong nöôùc. Naøy Ñaïi Tueä! Caùi ñoù chaúng phaûi boùng chaúng phaûi chaúng boùng. Vì sao? Ví coù caây thì coù, khoâng caây thì khoâng vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo kia nöông theo taø kieán voïng töôûng huaân taäp cuõng laïi nhö vaäy, phaân bieät moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng laø voïng töôûng phaân bieät vaäy. Vì sao? Vì do chaúng hay chaúng bieát chæ laø töï taâm thaáy vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö göông saùng tuøy theo duyeân ñöôïc thaáy taát caû saéc töôïng khoâng coù taâm phaân bieät. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù chaúng phaûi hình daùng, chaúng phaûi chaúng hình daùng. Vì sao? Coù duyeân thì ñöôïc thaáy, khoâng coù duyeân thì chaúng thaáy.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si töï taâm phaân bieät thaáy hình töôïng coù, khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû caùc ngoaïi ñaïo töï taâm voïng töôûng phaân bieät hình töôïng trong göông cuõng laïi nhö vaäy, thaáy moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö nhöõng tieáng vang nhôø vaøo ngöôøi, nuùi, soâng, nöôùc, gioù, troáng khoâng, nhaø… hoøa hôïp laïi maø nghe. Tieáng vang nghe ñöôïc ñoù chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng. Vì sao? Vì nhôø vaøo aâm thanh maø nghe aâm thanh.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû ngoaïi ñaïo töï taâm hö voïng phaân bieät huaân taäp, thaáy moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö ñaïi ñòa, choã khoâng coù caùc caây coû do aùnh saùng maët trôøi, buïi ñaát hoøa hôïp maø thaáy soùng nöôùc dao ñoäng, nhöng soùng nöôùc ñoù chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng. Vì sao? Vì khieán cho chuùng sinh hoan hyû, ñieàu chaúng hoan hyû.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû ngoaïi ñaïo, phaøm phu ngu si cuõng laïi nhö vaäy, do töø voâ thuûy ñeán nay taâm phieàn naõo huaân taäp hyù luaän, phaân bieät, sinh, truï, dieät, moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng. Trong phaùp moân chöùng trí nôi töï thaân cuûa Thaùnh nhaân, thò hieän vieäc khaùt aùi nhö soùng naéng vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Ví nhö coù ngöôøi nöông theo söùc chuù thuaät khieán thaây cheát ñöùng daäy, ngöôøi goã, maùy khoâng coù theå cuûa chuùng sinh nhöng nöông theo löïc Tyø-xaù-xaø, nöông theo söùc ngöôøi thôï kheùo taïo ra söï ñi laïi maø nhöõng phaøm phu ngu si chaáp tröôùc cho laø thaät coù. Do vieäc ñi laïi cuûa chuùng neân, naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si, caùc ngoaïi ñaïo… rôi vaøo taâm taø kieán cuõng laïi nhö vaäy, chaáp tröôùc hö voïng moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng. Vaäy neân phaøm phu, ngoaïi ñaïo, hö voïng kieán laäp phaùp nhö vaäy. Vaäy neân naøy Ñaïi Tueä! OÂng phaûi xa lìa sinh truï, dieät, moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, coù khoâng, chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, thöôøng voâ thöôøng maø töï thaân noäi chöùng Thaùnh trí phaân bieät vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Naêm aám cuøng vôùi thöùc Nhö boùng caây trong nöôùc Thaáy nhö huyeãn nhö moäng Chôù nöông chaáp yù thöùc Caùc phaùp nhö vaàng saùng Nhö loaùng nöôùc meâ hoaëc.*

*Quaùn saùt khaép ba coõi Taát caû nhö huyeãn moäng Neáu quaùn saùt nhö vaäy Tu haønh ñöôïc giaûi thoaùt Nhö loaøi thuù khaùt nöôùc Taâm dao ñoäng meâ hoaëc Choã kia khoâng coù nöôùc Voïng töôûng thaáy laø nöôùc Nhö haït gioáng yù thöùc*

*Caûnh giôùi ñoäng, thaáy sinh Ngu si chaáp laø thaät*

*Phaùp ñoù sinh nhö che Ngu si ñôøi voâ thuûy Chaáp vaät nhö hoaøi baõo Nhö nhôø choát thaùo choát*

*Duøng phaùp löøa ngöôøi phaøm. Huyeãn, khôûi thaây, maùy moùc Moäng, chôùp, maây thöôøng vaäy. Quaùn, theá gian nhö theá*

*Tröø chaáp coù, giaûi thoaùt Soùng naéng trong hö khoâng Caùc thöùc khoâng theå bieát Quaùn caùc phaùp nhö vaäy Chaúng thaáy taát caû phaùp Caùc thöùc chæ coù teân*

*Coøn caùc töôùng roãng khoâng Thaáy aám nhö vaàng saùng Phaân bieät gì trong phaùp? Hình veõ, caùc vöøng saùng Caøn-thaùt-baø, huyeãn, moäng Vaàng löûa, chim tìm nöôùc Thaáy coù maø thaät khoâng.*

*Thöôøng voâ thöôøng vaø moät Hai, ñoàng vaø chaúng ñoàng Nöông nhaân voâ thuûy buoäc Phaøm phu taâm meâ hoaëc Trong göông, baùu nöôùc, maét Hieän ñuû loaïi hình aûnh*

*Voïng thaáy ñuû loaïi saéc Nhö moäng, con thaïch nöõ Taát caû phaùp khoâng thaät Nhö thuù khaùc nöôùc khoâng.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai noùi phaùp lìa khoûi boán kieán chaáp. Ñoù laø lìa khoûi moät khaùc, ñoàng chaúng ñoàng, xa lìa kieán laäp coù, khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai noùi phaùp vöông vaøo thaät teá, nhaân

duyeân, tòch dieät, giaûi thoaùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai noùi phaùp nöông theo caûnh giôùi cöùu caùnh, chaúng phaûi töï taùnh, trôøi töï taïi, khoâng coù nhaân, thôøi gian, vi traàn… chaúng nöông nhö vaäy maø noùi phaùp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät noùi phaùp lìa khoûi hai chöôùng laø phieàn naõo chöôùng vaø trí chöôùng. Nhö vò ñaïi thöông chuû daãn moïi ngöôøi laàn löôït ñeán choã raát tòch tónh, hoaøn toaøn yeân oån chöa töøng thaáy, theo thöù lôùp an trí khieán cho hoï hieåu bieát töôùng, sai bieät cuûa Thöøa vaø Ñòa.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù boán Thieàn. Nhöõng gì laø boán?

1. Thieàn cuûa phaøm phu ngu si thöïc haønh.
2. Thieàn quan saùt nghóa.
3. Thieàn nieäm Chaân nhö.
4. Thieàn cuûa Phaät Nhö Lai.

Naøy Ñaïi Tueä! Thieàn cuûa phaøm phu ngu si thöïc haønh laø gì? Laø ngöôøi tu haønh theo Thanh vaên, Duyeân giaùc, ngoaïi ñaïo, quan saùt nhaân voâ ngaõ, töï töôùng ñoàng töôùng, xöông coát lieàn nhau, voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ, baát tònh… chaáp tröôùc caùc töôùng, hoaøn toaøn quyeát ñònh nhö vaäy chaúng khaùc, nhö vaäy theo thöù lôùp quan saùt tröôùc, theo thöù lôùp tieán tôùi cho ñeán Phi töôûng, ñònh Dieät taän, giaûi thoaùt. Ñoù goïi laø Thieàn cuûa Thanh vaên, ngoaïi ñaïo, phaøm phu ngu si…

Naøy Ñaïi Tueä! Thieàn quaùn saùt nghóa laø gì? Laø quaùn saùt nhaân voâ ngaõ, töï töôùng, ñoàng töôùng, thaáy ngoaïi ñaïo, phaøm phu ngu si töï töôùng, ñoàng töôùng, töôùng mình, töôùng ngöôøi khaùc ñeàu khoâng thaät; quaùn saùt phaùp voâ ngaõ, nghóa haønh töôùng cuûa caùc Ñòa theo thöù lôùp. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø thieàn quaùn saùt nghóa.

Naøy Ñaïi Tueä! Quaùn thieàn Chaân nhö nghóa laø gì? Laø quaùn saùt nhaân duyeân phaân bieät hö voïng, bieát nhö thaät veà hai loaïi voâ ngaõ, phaân bieät nhö thaät theå töôùng cuûa taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng thaät. Baáy giôø, chaúng truï trong taâm phaân bieät ñaït ñöôïc caûnh giôùi tòch tónh. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø Thieàn quaùn chaân nhö.

Naøy Ñaïi Tueä! Quaùn saùt thieàn Nhö Lai laø gì? Laø theå nhaäp nhö thaät Nhö Lai ñòa, nhaäp vaøo ba khoâng, ba haïnh an laïc cuûa töôùng noäi thaân Thaùnh trí, coù theå thaønh töïu cho chuùng sinh chaúng theå nghó baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi quaùn saùt thieàn Nhö Lai.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Nhöõng phaøm phu… haønh thieàn Quaùn saùt thieàn nghóa töôùng Quaùn nieäm Thieàn chaân nhö Thieàn Phaät tònh roát raùo*

*Nhö aùnh traêng, maët trôøi Töôùng Baùt-ñaàu-ma haûi Töôùng löûa dieät, hö khoâng Haønh giaû quaùn nhö vaäy Ñuû caùc töôùng nhö treân Rôi vaøo phaùp ngoaïi ñaïo Cuõng rôi vaøo Thanh vaên Vaø haïnh Bích-chi-phaät Xaû boû heát taát caû*

*Töùc laø voâ truï chaáp*

baøn?

*Phaät coõi nöôùc möôøi phöông Ñeàu duøng tay chaân nhö Xoa ñaàu ngöôøi tu haønh*

*Vaøo Chaân nhö voâ töôùng.*

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Xin Theá Toân noùi veà Nieát-baøn! Nhöõng phaùp gì môùi goïi laø Nieát-

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Noùi Nieát-baøn laø chuyeån dieät theå töôùng cuûa caùc thöùc, phaùp, chuyeån caùc kieán huaân

taäp, chuyeån taâm, yù, A-leâ-gia thöùc, phaùp töôùng huaân taäp… goïi laø Nieát-baøn.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta vaø caùc Ñöùc Phaät noùi veà söï roãng rang cuûa caûnh giôùi Nieát-baøn phaùp theå nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Noùi Nieát-baøn nghóa laø caûnh giôùi tu haønh cuûa Thaùnh trí noäi thaân, lìa khoûi phaùp hö voïng phaân bieät coù, khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi thöôøng laø sao? Laø lìa khoûi phaùp phaân bieät töï töôùng ñoàng töôùng. Ñoù goïi laø chaúng phaûi thöôøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi ñoaïn laø gì? Laø taát caû Thaùnh nhaân quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu ñöôïc chöùng ñaéc. Ñoù laø chaúng phaûi ñoaïn.

Naøy Ñaïi Tueä! Baùt-nieát-baøn laø chaúng phaûi cheát, chaúng phaûi dieät.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu Baùt-nieát-baøn laø phaùp töû thì ñaùng leõ coù sinh troùi buoäc.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu Baùt-nieát-baøn laø phaùp dieät thì ñaùng lyù rôi vaøo phaùp höõu vi. Vaäy neân, naøy Ñaïi Tueä! Baùt-nieát-baøn laø chaúng phaûi cheát, chaúng phaûi dieät, laø choã nöông veà cuûa ngöôøi tu haønh nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Noùi Nieát-baøn laø chaúng phaûi coù theå naém giöõ, chaúng phaûi coù theå xaû boû, chaúng phaûi choã naøy, chaúng phaûi choã kia, chaúng phaûi ñoaïn, chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi moät nghóa, chaúng phaûi nhieàu loaïi nghóa. Vaäy neân goïi laø Nieát-baøn.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nieát-baøn cuûa Thanh vaên laø quan saùt töï töôùng ñoàng töôùng maø thaáu hieåu caùc phaùp neân goïi laø Nieát-baøn cuûa Thanh vaên. Naøy Ñaïi Tueä! Nieát-baøn cuûa Bích-chi-phaät laø chaúng öa nôi oàn naøo, thaáy caùc caûnh giôùi voâ thöôøng, voâ laïc, voâ ngaõ, voâ tònh, chaúng sinh ra töôùng ñieân ñaûo. Vaäy neân Thanh vaên, Bích-chi-phaät chaúng phaûi choã cöùu caùnh ñeå sinh ra töôûng Nieát-baøn.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ta vì oâng noùi veà hai theå töôùng cuûa phaùp. Nhöõng gì laø hai?

1. Chaáp tröôùc theå töôùng cuûa lôøi noùi.
2. Chaáp tröôùc theå töôùng cuûa caùc phaùp theá gian.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaáp tröôùc theå töôùng cuûa lôøi noùi laø gì? Laø töø voâ thuûy ñeán nay chaáp tröôùc lôøi noùi hyù luaän huaân taäp maø sinh ra.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaáp tröôùc theå töôùng cuûa caùc phaùp theá gian laø gì? Laø chaúng nhö thaät bieát chæ laø töï taâm thaáy caûnh giôùi beân ngoaøi.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñaïi Boà-taùt nöông vaøo hai nguyeän löïc kieán laäp ñeå ñaûnh leã caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri, thöa hoûi chö Nhö Lai veà söï nghi ngôø. Nhöõng gì laø hai loaïi nguyeän löïc trì?

1. Nöông vaøo löïc truï trì cuûa Tam-muoäi Tam-ma-ñeà.
2. Toaøn thaân ñöôïc an laïc, goïi laø ñöôïc tay cuûa chö Nhö Lai xoa ñaàu trao cho löïc truï trì ngoâi vò Phaät.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc vò Ñaïi Boà-taùt truï trong Sô ñòa, nöông löïc truï trì cuûa caùc Nhö Lai

goïi laø theå nhaäp vaøo Tam-muoäi Ñaïi thöøa quang minh cuûa Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñaïi Boà-taùt nhaäp vaøo Tam-muoäi Ñaïi thöøa quang minh roài, baáy giôø caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri möôøi phöông ban cho caùc Boà-taùt löïc truï trì neân thò hieän thaân, mieäng, yù.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñaïi Boà-taùt Kim Cang Taïng vaø caùc Ñaïi Boà-taùt khaùc thaønh töïu töôùng coâng ñöùc nhö vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy chöùng Sô ñòa, truï ôû löïc truï trì Tam-muoäi Tam-ma-baït-ñeà, duøng naêng löïc caên laønh tu taäp ôû traêm ngaøn vaïn öùc kieáp, theo thöù lôùp nhö thaät bieát vaø thaønh töïu phaùp töôùng ñoái trò caùc Ñòa. Ñaïi Boà-taùt ñeán Phaùp vaân ñòa, truï ôû cung ñieän vua Ñaïi Baûo Lieân Hoa, ngoài leân toøa Sö töû vôùi Ñaïi Boà-taùt quyeán thuoäc ñoàng loaïi vaây quanh, muõ baùu, chuoãi ngoïc trang nghieâm thaân mình nhö vaøng Dieâm-phuø-ñaøn, hoa Chieâm-baëc, aùnh saùng maët trôøi maët trôøi, maët traêng, maøu saéc cuûa hoa sen thuø thaéng.

Baáy giôø, taát caû caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông ñeàu duoãi tay ra, töø xa xoa ñaàu Ñaïi Boà- taùt treân vöông toøa Lieân hoa nhö vò thaùi töû ñöôïc Töï taïi vöông, Ñeá Thích vöông, Chuyeån luaân vöông laøm leã quaùn ñaûnh trao ngoâi vò.

Naøy Ñaïi Tueä! Vò Boà-taùt ñöôïc trao ngoâi vò kia vaø nhöõng Ñaïi Boà-taùt quyeán thuoäc nöông theo tay Nhö Lai xoa ñaàu neân ñöôïc an laïc toaøn thaân. Vaäy neân noùi raèng, löïc truï trì cuûa tay xoa ñaàu Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø hai löïc truï trì cuûa nhöõng Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñaïi Boà-taùt nöông vaøo hai löïc truï trì naøy neân coù theå quaùn saùt thaân cuûa taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu khoâng coù hai löïc truï trì thì chaúng ñöôïc thaáy caùc Ñöùc Phaät Nhö

Lai.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu caùc vò Ñaïi Boà-taùt lìa khoûi hai löïc truï trì maø coù theå noùi phaùp thì

phaøm phu ngu si leõ ra cuõng noùi phaùp. Vì sao? Vì chaúng ñöôïc löïc truï trì cuûa caùc Ñöùc Phaät. Naøy Ñaïi Tueä! Nöông theo löïc truï trì cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai neân nuùi soâng, vaùch ñaù,

coû caây, vöôøn röøng vaø ñuû loaïi kyõ nhaïc, thaønh aáp, xoùm laøng, cung ñieän, nhaø cöûa… ñeàu coù theå phaùt ra tieáng noùi phaùp, caùc nhaïc cuï töï nhieân ñeàu phaùt ra aâm thanh.

Naøy Ñaïi Tueä! Huoáng gì laø ngöôøi coù taâm khieán voâ löôïng chuùng sinh ñieác, muø, caâm, ngoïng lìa khoûi nhöõng khoå naõo.

Naøy Ñaïi Tueä! Löïc truï trì cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai coù voâ löôïng lôïi ích laøm cho chuùng sinh an laïc.

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Vì sao khi caùc Ñaïi Boà-taùt nhaäp vaøo Tam-muoäi Tam-ma-baït-ñeà vaø theå nhaäp caùc Ñòa thì ñöôïc caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri gia hoä löïc truï trì?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Ñaïi Tueä! Vì hoä trì nghieäp ma taâm phieàn naõo taùn loaïn, vì chaúng rôi vaøo coõi thieàn ñònh cuûa Thanh vaên, vì noäi thaân chöùng Nhö Lai ñòa, vì taêng tröôûng noäi thaân chöùng phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Vaäy neân caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri vì caùc Boà-taùt gia hoä löïc truï trì.

Naøy Ñaïi Tueä! Neáu caùc Ñöùc Nhö Lai chaúng vì Boà-taùt gia hoä löïc truï trì thì chö vò aáy rôi vaøo vieäc ma cuûa caùc ngoaïi ñaïo, Thanh vaên, Bích-chi-phaät, chaúng ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vaäy neân, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri ñaïi Töø luoân hoä trì caùc vò Boà-taùt.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Boà-taùt nöông töï thaân*

*Baûn nguyeän löïc thanh tònh Theå nhaäp caùc Tam-muoäi Töø Sô ñeán Thaäp ñòa*

*Chö Phaät nhaân trung toân Duøng thaàn löïc truï trì.*

